

*Ungarndeutsche Selbstverwaltung Leinwar*  
*Leányvári Német Önkormányzat*

*1. számú*  
**JEGYZŐKÖNYV**

*a Leányvári Német Önkormányzat*  
*2018. február 6-án*  
*19.00-21.00 órakor megtartott*  
*képviselő-testületi üléséről*

*Leányvár, 2018. február 6.*

**Az ülés ideje:** 2018. február 6. 1900 –2100óra  
**Az ülés helye:** Farkas János Művelődési Ház, Leányvári Német Önkormányzat terme  
(2518. Leányvár, Bécsi út 182.)

**Meghívottak:**

Gáspár Tibor elnök	Weiszenburger Csaba
Nagyné Engler Zsuzsanna elnök-helyettes	Németh Gábor
Gáspár Kinga képviselő	Misik Hajnalka
Hanzelik Gábor, polgármester	Gáspár Linda
Baumstark Tiborné, jegyző	Witzenleiter Zoltán
Valek Zsuzsanna, jegyzőkönyv-vezető	Kreis Andrea
Szakmár Krisztina óvodavezető	
Pócsföldi Gáborné intézményvezető	
Gerstner Ferenc dalkör vezető	

**Az ülésen megjelentek:**

**Képviselő-testület tagjai közül:**

Gáspár Tibor	elnök
Nagyné Engler Zsuzsanna	elnök-helyettes
Gáspár Kinga	képviselő

**Meghívottak közül:**

Hanzelik Gábor	polgármester
Valek Zsuzsanna	jegyző-helyettes
Pócsföldi Gáborné	intézményvezető

*Gáspár Tibor elnök megnyitja az ülést, köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület létszáma 3 fő, jelen van 3 fő. Megállapítja, hogy a testület határozatképes.*

*Ismerteti az ülés napirendi pontjait. Hozzászólás nem hangzott el, Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel a napirendet.*

*A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 3 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

**Leányvári Német Önkormányzat  
1/2018.(II.06.) L.N.Ö. határozata  
az ülés napirendjéről és a jegyzőkönyv hitelesítő személyéről**

- 1) A mai ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítésével Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettest bízza meg.
- 2) A Leányvári Német Önkormányzat egyetért a napirendi ponttal az alábbiak szerint:
  1. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról  
Előadó: Gáspár Tibor elnök
  2. Költségvetés 2018  
Előadó: Gáspár Tibor elnök
  3. Erdély Jenő dalkörtalálkozó és a kitelepítési megemlékezés tervezése  
Előadó: Gáspár Tibor elnök
  4. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata  
Előadó: Baumstark Tiborné jegyző
  5. Választás 2018, LDU lista  
Előadó: Gáspár Tibor elnök
  6. Egyebek

Felelős: Gáspár Tibor elnök  
Határidő: azonnal

## Napirendi pont tárgyalása

### 1. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról

Gáspár Tibor elnök az írásbeli beszámolót kiegészíti azzal, hogy a vagyonyilatkozatok minden képviselő részéről megérkeztek. A Luca napon Karácson felé rendezvényen nagy örömmel vettek részt a gyerekek. Betlehemes koncert volt Leányváron, december 24-én. Minden évben a dalkör is részt tud venni az eseményen. Január 27-én táncos falufarsangot tartottunk, nagy közönségszám mellett. 1997-ben tartottuk meg először ezt a rendezvényt. Rengeteg kisgyermek jön, akik a jelmezversenyen is részt vesznek, az asszonyok fánkot sütnek. Farsangi bál követte a táncos farsangunkat. A múlt héten voltunk Dorogon a sváb batyus bálon, a felnőtt táncsoport táncolt. Az év végi vacsora sikeresen lezárult.

Hanzelik Gábor polgármester: Szeretnénk-e külön tartani a települési önkormányzat és a német önkormányzatnak évzáró vacsoráját. Mivel mind a két rendezvényen nagyjából ugyanazok vesznek részt, és az év végi program elég sűrű, ezért javasolnám, ha ti is beleegyeztek, hogy tartsunk közös évzáró vacsorát.

Gáspár Tibor elnök: Énbennem is felmerült ez a kérdés, mert akik nekünk segítenek és meghívtak a vacsorára, azok a faluért is tevékenykednek. A mi rendezvényünkre még a kultúrcsoportok vezetői, illetve az egyesület vezetőségéből jönnek, de nincsen nagy különbség. Támogatom ezt a felvetést.

Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettes: Én is egyet értek.

Gáspár Tibor elnök: Köszönjük a felajánlást, akkor élni fogunk a lehetőséggel. Megérkezett a német önkormányzat első féléves működési támogatása, ami 391 ezer forint. Elküldtük a tavalyi évi működési támogatásunk elszámolását.

Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettes: Készülünk a megyei 5-6. osztályosok német versenyére. Tervünkben van idén is német tábor megszervezése. Szeretnénk az idén 4 nap 3 éjszakára elvinni a gyermekeket Veszprém környékére az Iglauer parkba. Kértem árkalkulációt. Szeretném kéri a tábor megrendezéséhez a települési önkormányzat és a német önkormányzat anyagi támogatását, illetve egy BMI-s pályázatot is összeraknánk erre. A táborra június 18-tól 21-ig kerülne sor. A tábornak önköltsége is lesz, mivel nagyon drága lett a busz.

Gáspár Tibor elnök: Egyrészt nagyon jónak találom, hogy szigorítják a buszos kirándulások feltételeit, mert az utasok biztonsága fontos, de ez vonja maga után, hogy a költségek hatványozottan megemelkedtek.

*Egyéb hozzászólás nem hangzott el, Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 3 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

**Leányvári Német Önkormányzat  
2/2018.(II.06.) L.N.Ö. határozata  
a két ülés közötti beszámolóról**

A Leányvári Német Önkormányzat a két ülés között eltelt időszakról szóló beszámolót az előterjesztésnek megfelelően, a szóban tett kiegészítésekkel együtt elfogadja.

Felelős: Gáspár Tibor elnök  
Határidő: azonnal

## **2. Költségvetés 2018**

Gáspár Tibor elnök az írásbeli előterjesztést kiegészíti azzal, hogy a tavalyi évről a feladatalapú támogatásból megmaradt 405 ezer forint, melynek felhasználására határozatot hoztunk, ami alapján a táncsoport németországi útját támogatjuk. Az idei évi működési támogatásunk 782 ezer forint, így a tavalyi évi maradvánnyal együtt 1 187 ezer forintos összeggel tudunk kalkulálni. Az idei évi feladatalapú támogatás összegét még nem tudjuk. Kérem a testületet, hogy 1 187 ezer forintos bevétellel és ugyanennyi kiadással fogadja el az önkormányzat 2018-as költségvetést.

*Hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 3 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

**Leányvári Német Önkormányzat  
3/2018.(II.06.) L.N.Ö. határozata  
a Leányvári Német Önkormányzat 2018. évi költségvetésének elfogadásáról**

A Leányvári Német Önkormányzat úgy dönt, hogy a Leányvári Német Önkormányzat 2018. évi költségvetését az előterjesztésnek megfelelően elfogadja.

**1. melléklet**

Felelős: Gáspár Tibor elnök  
Határidő: azonnal

## **3. Erdély Jenő Dalkörtalálkozó és a kitelepítési megemlékezés tervezése**

Gáspár Tibor elnök: A szokásoshoz képest egy héttel előrébb hoztuk a rendezvényt, mivel le van foglalva a művelődési ház, ezért toltuk egy héttel korábbra. Múlt héten egyháztestületi ülés volt, 17-én lenne az Erdély Jenő dalkörtalálkozó és 18-án a német mise és kitelepítési megemlékezés. Kitelepítési megemlékezésen szeretném, ha polgármester úr tartana idén beszédet, illetve megnyitná az Erdély Jenő dalkörtalálkozót.

Hanzelik Gábor polgármester megköszöni a felkérést.

Gáspár Tibor elnök: 45 éves lesz idén a dalkör. 6 dalkört hívtunk és mind a hat elfogadta a meghívásunkat. (Dorog, Máriahalom, Csolnok, Tokod, Várgesztes, Vértessomló, Leányvár) Lesz egy magyar nótakör.

Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettes: Ez nagyon jó ötlet, mivel Jenő bácsi mindig adott arra, hogy magyar ének is legyen az előadott dalok között.

Gáspár Tibor elnök: A német önkormányzat részéről a kerámia tárgyakat beszerzéséhez járulnánk hozzá, kb. 20.000,-Ft körüli összeggel. Kérem a testületet, hogy szavazzunk erről.

*Hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 3 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

**Leányvári Német Önkormányzat  
4/2018.(II.06.) L.N.Ö. határozata  
az Erdély Jenő dalkörtalálkozó ajándéktárgyainak beszerzéséről**

A Leányvári Német Önkormányzat úgy dönt, hogy az Erdély Jenő dalkörtalálkozó ajándéktárgyainak beszerzéséhez pénzügyi hozzájárulást biztosít.

Felelős: Gáspár Tibor elnök  
Határidő: azonnal

**4. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

Gáspár Tibor elnök az írásbeli előterjesztést kiegészíti azzal, hogy törvényi változásokat miatt szorult módosításra az együttműködési megállapodás.

Valek Zsuzsanna jegyző-helyettes: a nemzetiségek jogairól szóló törvény módosítása kapcsán három kérdéskörben kellett kiegészíteni a megállapodást. Az egyik, hogy a kötelezően biztosítandó helyiséghasználat havi óraszámát 16 órától 32 órára emelkedik. Nevesíteni szükséges az adatszolgáltatási feladatokat, elsősorban a pénzügyi beszámolókat és jelentéseket tekintetében. A belső ellenőrzési feladatok nevesítése is szükséges, a feladatokat a Hivatal belső ellenőre látja el. A települési önkormányzat a januári ülésén elfogadta a megállapodás tervezetét.

*Hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 3 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

**Leányvári Német Önkormányzat  
5/2018.(II.06.) L.N.Ö. határozata  
Leányvár Község Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás  
felülvizsgálatáról**

A Leányvári Német Önkormányzat a Leányvár Község Önkormányzatának Képviselő-testülete és a Leányvári Német Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást az előterjesztésnek megfelelően elfogadja, egyúttal felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Gáspár Tibor elnök  
Határidő: azonnal

**5. Választás 2018, LDU lista**

Gáspár Tibor elnök: A nemzetiségi választópolgárok száma 2018. január 25-én Leányváron 171 fő, ebből 35 jelölte, hogy az országos parlamenti választáson is szavazna. Ez egy nagyon jó szám, a megyében csak két olyan település van, ahol több szavazópolgár regisztrált arra, hogy nemzetiségi szavazóként kíván részt venni a választásokon. Nyilván a kultúr csoportoknak, illetve az óvodának és az iskolának is van erre ráhatása. Nagy öröm számunkra, hogy képviselőnk, Kinga a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata (MNOÖ) országos német listáján ötödikként szerepel.

## 6. Egyebek

Gáspár Tibor elnök a 2018 évi programtervet kiegészíti azzal, hogy a leányvári tánccsoportnak idén lesz az 500. fellépése, amit szeretnénk méltóképpen megünnepelni. Falunap szeptember 22-én lesz. Ismerteti a 2018. évi munkatervet.

*Hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 3 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

**Leányvári Német Önkormányzat  
6/2018.(II.06.) L.N.Ö. határozata  
a 2018. évi munkaterről**

A Leányvári Német Önkormányzat az önkormányzat 2018. évi munkatervét az előterjesztésnek megfelelően elfogadja.

Felelős: Gáspár Tibor elnök  
Határidő: azonnal

Gáspár Tibor elnök: A dorogi önkormányzat felkért minket, hogy az „ismertjük meg a Dorog környéki svábok múltját és jelenét –bemutatkozik Leányvár” elnevezésű rendezvényen vegyünk részt, és mutassuk be a leányvári svábok múltját és jelenét. Én a magam részéről részt tudok venni a rendezvényen. A kérdés, hogy vállalkozunk-e egy ilyenre. Össze lehetne állítani egy anyagot, amit valaki bemutat, ez lehet prezentáció formájában is.

Nagyné Engler Zsuzsa elnök-helyettes: Sajnos én pont abban az időben táboroztatok.

Gáspár Kinga képviselő: A péntek koradélutáni időpont szerint nem sok embernek jó, ezzel leszűkítik azt a kört, aki részt tud venni ezen a rendezvényen.

Gáspár Tibor elnök: Szerintem ne zárkózzunk el a lehetőség elől, de próbáljuk egy olyan formát kialakítani, ami a számunkra is megfelelő.

*Hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel a szóbeli előterjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 3 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

**Leányvári Német Önkormányzat  
7/2018.(II.06.) L.N.Ö. határozata  
az „ismertjük meg a Dorog környéki svábok múltját és jelenét –bemutatkozik  
Leányvár” elnevezésű rendezvényen való részvételről**

A Leányvári Német Önkormányzat úgy dönt, hogy az „ismertjük meg a Dorog környéki svábok múltját és jelenét –bemutatkozik Leányvár” elnevezésű rendezvényen való részvételtől nem zárkozik el.

Felkéri Gáspár Tibor elnököt, hogy vegye fel a kapcsolatos a szervezőkkel a részletek egyeztetése érdekében.

Felelős: Gáspár Tibor elnök  
Határidő: azonnal

Gáspár Tibor elnök: A megyei kormányhivatal, mint minden évben most is kéri egyetértésünket a Leányvári Erdély Jenő Általános Iskola felvételi körzetével kapcsolatban.

*Hozzászólás a napirendi ponthoz nem volt, ezért Gáspár Tibor elnök szavazásra teszi fel az előtérjesztést. A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 3 egybehangzó igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

**Leányvári Német Önkormányzat  
8/2018.(II.06.) L.N.Ö. határozata  
a Leányvári Erdély Jenő Általános Iskola felvételi körzetéről**


**A Leányvári Német Önkormányzat egyet ért azzal, hogy a Leányvári Erdély Jenő Általános Iskola felvételi körzete Leányvár település.**

Felelős: Gáspár Tibor elnök  
Határidő: azonnal

*Egyéb hozzászólás, észrevétel nem hangzott el, Gáspár Tibor megköszönte a részvételt, az ülést 21.00 órakor bezárta.*

  
**Gáspár Tibor**  
elnök

LEÁNYVÁRI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
UNGARDEUTSCHER SAHNSVERWALTUNG LEINWAR  
2518 Leányvár, Erzsébet u. 88  
Adószám: 15785428-1-11

  
**Nagyné Engler Zsuzsa**  
elnök-helyettes  
jegyzőkönyv-hitelesítő





## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Elfogadva a 5/2018.(II.06.) L.N.Ö. határozattal,  
és a 11/2018.(I.29.) L.K.Ö.Kt. határozattal

amely létrejött:

**egyrésztől: Leányvár Község Önkormányzata**

Székhely: 2518 Leányvár Erzsébet u. 88.  
Levelezési cím: 2518 Leányvár Erzsébet u. 88.  
Adószám: 15729772-2-11  
Fizetési számlaszám: 58600489-11218847 Dunatakarék Bank Zrt  
KSH statisztikai számjel: 15729772-8411-321-11  
Törzskönyvi azonosító szám: 729776  
Képviselő: **Hanzelik Gábor**, polgármester

továbbiakban: Önkormányzat

**másrészről: Leányvári Német Önkormányzat**

Székhely: 2518 Leányvár, Erzsébet utca 88.  
Levelezési cím: 2518 Leányvár, Erzsébet utca 203.  
Adószám: 15785428-1-11  
Fizetési számlaszám: 12023008-01341350-00100002, Raiffeisen Bank Zrt.  
KSH statisztikai számjel: 15785428-8411-371-11  
Törzskönyvi azonosító szám: 785424  
Képviselő: **Gáspár Tibor**, elnök

továbbiakban: Német Önkormányzat

az Önkormányzat és Német Önkormányzat (együtt továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen az alábbiak szerint:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján a Felek együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás jogi háttér szabályozása:

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet,
- a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény.

Az együttműködési megállapodás részletesen tartalmazza a Felek együttműködését meghatározó szabályokat, azaz:

- a Német Önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása
- a Felek költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi

önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, felelősök és határidők kijelölésével,

- a Német Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos, az Önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök konkrét kijelölését,
- a kötelezettségvállalás szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségekre,
- a Német Önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályait, a belső ellenőrzéssel kapcsolatos szabályokat, az ezeket végző személyek kijelölésének rendjét

### **I. A Német Önkormányzat működése, a személyi-tárgyi feltételek biztosítása**

Az Önkormányzat a rendelkezésére álló anyagi eszközök arányában biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül – a Német Önkormányzat részére a működéséhez szükséges feltételeket, az alábbiak szerint:

1. Az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a Német Önkormányzat üléseinek lebonyolításához, illetve közmeghallgatásaihoz, fórumaihoz szükséges helyiséget a Bécsi út 182. szám alatti Farkas János Művelődési Ház emeleti különtermében. Az Önkormányzat továbbá lehetővé teszi a Német Önkormányzat részére az önkormányzati intézményekben a rendezvényeinek ingyenes megszervezését. A teremhasználatot minden hónapban előre kell egyeztetnie az elnöknek az intézmény vezetőjével, vagy a jegyzővel.
2. Az Önkormányzat a Közös Hivatalon keresztül biztosítja a Német Önkormányzat kérésének megfelelően a postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását és a Német Önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi, technikai és személyi feltételeket,
3. Az Önkormányzat havonta, igény szerint, de legalább 32 órában gondoskodik a Német Önkormányzat működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról.
4. Az Önkormányzat a Farkas János Művelődési Házban – igény esetén - biztosítja jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatát.
5. Az Önkormányzat az I. pont 1-2. alpontjában meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket biztosítja – kivéve a Német Önkormányzati tagok és tisztségviselő telefonhasználatának költségét. annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő - megbízottja részt vesz.
6. A Német Önkormányzat képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző, vagy
7. A Német Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat az Önkormányzat a Piliscsévi Közös Önkormányzati Hivatal Leányvári Kirendeltségén (továbbiakban: Közös Hivatal) keresztül biztosítja.
8. A Német Önkormányzat üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések kiküldése, jegyzőkönyvek előkészítése, sokszorosítás, jegyzőkönyv közzététele stb.) a jegyző a Közös Hivatalon keresztül biztosítja.

Ahhoz, hogy az Önkormányzat és a jegyző, illetve a Közös Hivatal fenti, és jelen együttműködés szerinti valamennyi kötelezettségeit teljesíteni tudja a Német Önkormányzat elnökének szoros együttműködése, iránymutatása szükséges.

## II.

### 1. A Német Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a jegyző megbízottja folytatja az egyeztetést a Német Önkormányzat elnökével, ezen egyeztetés keretében a Német Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Német Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat.

A Közös Hivatal közreműködésével készíti elő a Német Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét. A Német Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a költségvetést.

Az Önkormányzatának költségvetési rendelete tartalmazza a Német Önkormányzatnak nyújtott önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

### 2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a Német Önkormányzat Képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást a Közös Hivatal az elnök kérésére készíti elő.

A Német Önkormányzat költségvetési előirányzatai képviselő-testületének határozata alapján módosíthatók.

### 3. Információszolgáltatás a költségvetésről

Az adatszolgáltatás a Kincstár által biztosított nyomtatványok, elektronikus űrlapok, elektronikus nyomtatványkitöltő programok segítségével, az Áht., és az Ávr. szabályai szerint történik.

- A vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves elemi költségvetési beszámolót kell készíteni, melyet a Német Önkormányzat elnöke hagy jóvá. A jegyző elkészíti az éves elemi költségvetési beszámolót.

- A zárszámadási határozat tervezetét a Német Önkormányzat elnöke az Áht.-ban meghatározott időpontig terjeszti a képviselő-testület elé. A zárszámadási határozatot a költségvetési határozatával azonos szerkezetben kell jóváhagynia. A zárszámadási határozattal egy időben megállapítja pénzmaradványát, szükség esetén módosítja költségvetési rendeletét, valamint beszámolót készít az átadott pénzeszközöiről.

- A Német Önkormányzat időközi költségvetési jelentést köteles megküldeni a Magyar Államkincstár részére, melyet a német önkormányzat elnöke hagy jóvá. Az időközi költségvetési jelentést a jegyző készíti el az alábbi határidőig: - a költségvetési év első három hónapjáról április 20-ig, - azt követően havonta a tárgyhót követő hó 20-ig - a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-ig.

- A Német Önkormányzat az eszközök és források alakulásáról negyedévente időközi mérlegjelentést köteles megküldeni a Magyar Államkincstár részére, melyet a Német Önkormányzat elnöke hagy jóvá. Az időközi mérlegjelentést a jegyző készíti el a

tárgynegyedévet követő hónap 20-ig, a negyedik negyedévre vonatkozóan gyorsjelentésként a tárgynegyedévet követő negyven napon belül, az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.

A Német Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a Közös Hivatal úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

### **III. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje, kötelezettségvállalás**

#### **1. Költségvetési határozat végrehajtása**

A Német Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a jegyző a Közös Hivatalon keresztül látja el.

A kötelezettségvállalás, utalványozás, ellenjegyzés, érvényesítés jelen megállapodás szerint történik.

#### **2. Kötelezettségvállalás rendje**

A Német Önkormányzat nevében a Német Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag elnök, távollétében vagy az elnök összeférhetlensége, érintettsége esetén az elnökhelyettes, német önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás 100.000 forint felett csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

#### **3. Utalványozás**

A Német Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök, távollétében, vagy összeférhetlensége, érintettsége esetén az általa felhatalmazott elnökhelyettes, német önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

#### **4. Érvényesítés**

Az érvényesítést a Hivatal jegyzője által megbízott köztisztviselő: a Közös Hivatal pénzügyi vezetője végzi.

#### **5. Pénzügyi ellenjegyzés**

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzését a Hivatal jegyzője által megbízott köztisztviselő: a Közös Hivatal pénzügyi vezetője végzi. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést – ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan - azonos személy nem végezheti. Kötelezettségvállalási,

érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

## **6. Teljesítés igazolás**

A teljesítés igazolására a Német Önkormányzat elnöke, távolléte, összeférhetetlensége, érintettsége esetén az elnökhelyettes jogosult.

## **7. Belső kontrollrendszer és belső ellenőrzés**

A Hivatal a Német Önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni.

A Német Önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős.

A Német Önkormányzat belső kontrollrendszerének keretében, a kontrolltevékenység részeként minden tevékenységre vonatkozóan biztosítani kell a folyamatba épített, előzetes, utólagos és vezetői ellenőrzést (FEUVE)

A Német Önkormányzat belső ellenőrzését a Hivatal belső ellenőre végzi. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.

## **IV. A Német Önkormányzat pénzforgalmi számlája**

Bankszámlaszám: 12023008 - 01341350 – 00100002; Raiffeisen Bank Zrt.

A Német Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlájához kapcsolódó - külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A Német Önkormányzat működésének Önkormányzattól eredő támogatását a Német Önkormányzat a mindenkor önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározottak szerint kapja meg átutalással.

Míg a központi költségvetés támogatását az önkormányzat pénzforgalmi számláján keresztül – az önkormányzat számlájára történő megérkezést követő 3 napon belül utalja át az önkormányzat. Ezt kihagyni

A készpénzforgalom lebonyolítására az elnök külön házi pénztárat kezel.

## **V. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

Közös Hivatal a Német Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait az Önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Német Önkormányzat tekintetében az elnök felelős.

## **VI. Önálló fizetési számla nyitásával, törzkönyvi nyilvántartásba vétellel és adószám igényléssel kapcsolatos határidők és együttműködési kötelezettségek**

A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatában dönt a számlavezető megváltoztatásáról. A számlavezető megváltoztatásáról hozott döntésről a Magyar

Államkincstár illetékes igazgatóságát a változás tervezett időpontja előtt harminc nappal megelőzően a Közös Hivatalt értesíti.

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Közös Hivatal a törzskönyvi adat módosítását változás bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől, illetve változásától számított nyolc napon belül bejelenti a Magyar Államkincstár felé. A Nemzetiségi Önkormányzat esetén okiratnak minősül az alapítást, módosítást, átalakítást vagy megszüntetést jóváhagyó nemzetiségi önkormányzati képviselő-testületi határozat jegyzőkönyvének kivonata.

A Közös Hivatal a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kéri az adószám megállapítását és ezzel teljesíti az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettségét a fenti VI. 2. pontban megjelölt határidőn belül.

## VII. Záró rendelkezések

Az együtműködési megállapodást minden évben január 31-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.


Az együtműködési megállapodást az Önkormányzat az **11/2018.(I.29) L.K.Ö.K.t.** határozatával, míg a Német Önkormányzat a **5/2018.(II.06.) L.N.Ö.** határozatával hagyta jóvá.

Jelen együtműködési megállapodás elfogadásával hatályát veszti az Önkormányzat képviselő-testülete által a **13/2017. (I.30.) L.K.Ö.K.t.** számú határozattal és a Német Önkormányzat Képviselő-testületének **2/2017. (I.25.) L.N.Ö.** számú határozatával elfogadott és módosított Együtműködési megállapodás.

Leányvár, 2018. február 7.



LEÁNYVÁRI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
2518 Leányvár, Erzsébet u. 88.  
Adószám: 15785428-1-11

  
Gáspár Tibor  
L.N.Ö. elnök

JELLENLÉTI ÍV  
A LEÁNYVÁRI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
2018. február 6-án tartott üléséről

Gáspár Tibor elnök

.....  
Gáspár Tibor

Nagyné Engler Zsuzsa elnökhelyettes

.....  
Nagyné Engler Zsuzsa

Gáspár Kinga képviselő

.....  
Gáspár Kinga

Meghívott vendégek:

Hanzelik Gábor polgármester

.....  
Hanzelik Gábor

Baumstark Tiborné jegyző

.....

Valek Zsuzsanna jegyző-helyettes

.....  
Valek Zsuzsanna

Pócsföldi Gáborné intézményvezető

.....  
Pócsföldi Gáborné







# Ungarndeutsche Selbstverwaltung Leinwar

Leányvári Német Önkormányzat

H-2518 Leányvár, Erzsébet utca 203.

Tel/Fax: +36/33/487-126

## M e g h í v ó

Tisztelettel meghívom a Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testületének

**2018.02. 06-án (kedden) 19:00 órakor tartandó ülésére.**

**Az ülés helye:** Leányvár község Kultúrotthon, német önkormányzat terme.

### Napirendi pontok:

- 1. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról**  
Előadó: Gáspár Tibor
- 2. Költségvetés 2018**  
Előadó: Gáspár Tibor
- 3. Erdély Jenő dalkörtalálkozó és a kitelepítési megemlékezés tervezése**  
Előadó: Gáspár Tibor
- 4. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**  
Előadó: Baumstark Tiborné
- 5. Választás 2018, LDU lista**  
Előadó: Gáspár Tibor
- 6. Egyebek**

**Leányvár, 2018. január 30.**

**Gáspár Tibor**  
elnök



[www.vtgleinwar.eu](http://www.vtgleinwar.eu)  
[www.leanyvarsramli.hu](http://www.leanyvarsramli.hu)

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"  
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)



**1/2018.(II.6.) Előterjesztés  
a Leányvári Német Önkormányzat 2018. 02.06-i ülésének  
1. napirendi pontjához**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom tisztelt képviselő társaimat az utolsó ülésünk óta lezajlott eseményekről.

Vagyonnyilatkozatok.

Rendezvényeink, fellépéseink az elmúlt időszakban:

dec. 9. 17:00	Dorog	Luca napon Karácsony felé	I
dec. 24. 15:30	Leányvár	Betlehemes koncert	D
dec. 28. 16:00	Piliscsaba	Kolbász mustra és pálinka próba	D
jan. 27. 15:00 - 18:00	Leányvár	Táncos Falufarsang	Ö
jan. 27. 20:00	Leányvár	Farsangi bál	Z
febr. 3. 20:00	Dorog	Batyus sváb bál	F

LNÖ vacsora ismét sikeresen lezajlott.

391e Ft megérkezett a számlánkra (I. féléves működési támogatás).

A 2017-es működési támogatásunk elszámolását elküldtük a MÁK felé.

Sajtóközlemények, hírek:

Zsuzsa beszámolója

Kinga beszámolója

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy megvitatás után, a beszámolót elfogadni szíveskedjen.

Leányvár, 2018. 02.01.

Gáspár Tibor sk.

a Leányvári Német Önkormányzat elnöke



## Leányvári Német Önkormányzat

## 2018. évi költségvetés

Ft

Főkönyvi szám	Főkönyvi szám neve	2017	2018
0916091	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről-nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szervek		
09161	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	782 000	782 000
094082	Kamatbevételek		
0941142	1 és 2 forintos érmék forgalomból történő kivonása miatti kerekítési különbözet		
0981311	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	83 000	405 000
<b>Bevételek összesen</b>		<b>865 000</b>	<b>1 187 000</b>

Ft

Főkönyvi szám	Főkönyvi szám neve	2017	2018
0512361	Reprezentáció, üzleti ajándék	30 000	
053111	Szakmai anyagok beszerzése	50 000	
0531121	Könyv, folyóirat		
053121	Üzemeltetési anyagok beszerzése	50 000	300 000
0531221	Irodaszer, nyomtatvány	50 000	
053331	Bérleti és lízing díjak		
053371	Egyéb szolgáltatások	50 000	
0533741	Szállítás	300 000	700 000
0533791	Más egyéb szolgáltatások		
053511	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó		
05512031	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre-egyéb civil szervezetek,		
055131	Tartalékok	335 000	187 000
<b>Kiadások összesen</b>		<b>865 000</b>	<b>1 187 000</b>



**EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS****Elfogadva a .../2018.(I...) L.N.Ö. határozattal,  
és a 11/2018.(I.29.) L.K.Ö.Kt. határozattal**

amely létrejött:

**egyrésről: Leányvár Község Önkormányzata**

Székhely: 2518 Leányvár Erzsébet u. 88.  
Levelezési cím: 2518 Leányvár Erzsébet u. 88.  
Adószám: 15729772-2-11  
Fizetési számlaszám: 58600489-11218847 Dunatakarék Bank Zrt  
KSH statisztikai számjel: 15729772-8411-321-11  
Törzskönyvi azonosító szám: 729776  
Képviselő: **Hanzelik Gábor**, polgármester

továbbiakban: Önkormányzat

**másrészről: Leányvári Német Önkormányzat**

Székhely: 2518 Leányvár, Erzsébet utca 88.  
Levelezési cím: 2518 Leányvár, Erzsébet utca 203.  
Adószám: 15785428-1-11  
Fizetési számlaszám: 12023008-01341350-00100002, Raiffeisen Bank Zrt.  
KSH statisztikai számjel: 15785428-8411-371-11  
Törzskönyvi azonosító szám: 785424  
Képviselő: **Gáspár Tibor**, elnök

továbbiakban: Német Önkormányzat

az Önkormányzat és Német Önkormányzat (együtt továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen az alábbiak szerint:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján a Felek együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás jogi háttér szabályozása:

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet,
- a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény.

Az együttműködési megállapodás részletesen tartalmazza a Felek együttműködését meghatározó szabályokat, azaz:

- a Német Önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása
- a Felek költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi

önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, felelősök és határidők kijelölésével,

- a Német Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos, az Önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök konkrét kijelölését,
- a kötelezettségvállalás szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségekre,
- a Német Önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályait, a belső ellenőrzéssel kapcsolatos szabályokat, az ezeket végző személyek kijelölésének rendjét

### **I. A Német Önkormányzat működése, a személyi-tárgyi feltételek biztosítása**

Az Önkormányzat a rendelkezésére álló anyagi eszközök arányában biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül – a Német Önkormányzat részére a működéséhez szükséges feltételeket, az alábbiak szerint:

1. Az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a Német Önkormányzat üléseinek lebonyolításához, illetve közmeghallgatásaihoz, fórumaihoz szükséges helyiséget a Bécsi út 182. szám alatti Farkas János Művelődési Ház emeleti különtermében. Az Önkormányzat továbbá lehetővé teszi a Német Önkormányzat részére az önkormányzati intézményekben a rendezvényeinek ingyenes megszervezését. A teremhasználatot minden hónapban előre kell egyeztetnie az elnöknek az intézmény vezetőjével, vagy a jegyzővel.
2. Az Önkormányzat a Közös Hivatalon keresztül biztosítja a Német Önkormányzat kérésének megfelelően a postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását és a Német Önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi, technikai és személyi feltételeket,
3. Az Önkormányzat havonta, igény szerint, de legalább 32 órában gondoskodik a Német Önkormányzat működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról.
4. Az Önkormányzat a Farkas János Művelődési Házban – igény esetén - biztosítja jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatát.
5. Az Önkormányzat az I. pont 1-2. alpontjában meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket biztosítja – kivéve a Német Önkormányzati tagok és tisztségviselő telefonhasználatának költségét. annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő - megbízottja részt vesz.
6. A Német Önkormányzat képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző, vagy
7. A Német Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat az Önkormányzat a Piliscsési Közös Önkormányzati Hivatal Leányvári Kirendeltségén (továbbiakban: Közös Hivatal) keresztül biztosítja.
8. A Német Önkormányzat üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések kiküldése, jegyzőkönyvek előkészítése, sokszorosítás, jegyzőkönyv közzététele stb.) a jegyző a Közös Hivatalon keresztül biztosítja.

Ahhoz, hogy az Önkormányzat és a jegyző, illetve a Közös Hivatal fenti, és jelen együttműködés szerinti valamennyi kötelezettségeit teljesíteni tudja a Német Önkormányzat elnökének szoros együttműködése, iránymutatása szükséges.



## II.

### 1. A Német Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a jegyző megbízottja folytatja az egyeztetést a Német Önkormányzat elnökével, ezen egyeztetés keretében a Német Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Német Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat.

A Közös Hivatal közreműködésével készíti elő a Német Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét. A Német Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a költségvetést.

Az Önkormányzatának költségvetési rendelete tartalmazza a Német Önkormányzatnak nyújtott önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

### 2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a Német Önkormányzat Képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást a Közös Hivatal az elnök kérésére készíti elő.

A Német Önkormányzat költségvetési előirányzatai képviselő-testületének határozata alapján módosíthatók.

### 3. Információszolgáltatás a költségvetésről

Az adatszolgáltatás a Kincstár által biztosított nyomtatványok, elektronikus űrlapok, elektronikus nyomtatványkitöltő programok segítségével, az Áht., és az Ávr. szabályai szerint történik.

- A vagyronról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves elemi költségvetési beszámolót kell készíteni, melyet a Német Önkormányzat elnöke hagy jóvá. A jegyző elkészíti az éves elemi költségvetési beszámolót.

- A zárszámadási határozat tervezetét a Német Önkormányzat elnöke az Áht.-ban meghatározott időpontig terjeszti a képviselő-testület elé. A zárszámadási határozatot a költségvetési határozatával azonos szerkezetben kell jóváhagynia. A zárszámadási határozattal egy időben megállapítja pénzmaradványát, szükség esetén módosítja költségvetési rendeletét, valamint beszámolót készít az átadott pénzeszközöiről.

- A Német Önkormányzat időközi költségvetési jelentést köteles megküldeni a Magyar Államkincstár részére, melyet a német önkormányzat elnöke hagy jóvá. Az időközi költségvetési jelentést a jegyző készíti el az alábbi határidőig: - a költségvetési év első három hónapjáról április 20-ig, - azt követően havonta a tárgyhót követő hó 20-ig - a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-ig.

- A Német Önkormányzat az eszközök és források alakulásáról negyedévente időközi mérlegjelentést köteles megküldeni a Magyar Államkincstár részére, melyet a Német Önkormányzat elnöke hagy jóvá. Az időközi mérlegjelentést a jegyző készíti el a

tárgynegyedévet követő hónap 20-ig, a negyedik negyedévre vonatkozóan gyorsjelentésként a tárgynegyedévet követő negyven napon belül, az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.

A Német Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a Közös Hivatal úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

### **III. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje, kötelezettségvállalás**

#### **1. Költségvetési határozat végrehajtása**

A Német Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a jegyző a Közös Hivatalon keresztül látja el.

A kötelezettségvállalás, utalványozás, ellenjegyzés, érvényesítés jelen megállapodás szerint történik.

#### **2. Kötelezettségvállalás rendje**

A Német Önkormányzat nevében a Német Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag elnök, távollétében vagy az elnök összeférhetetlensége, érintettsége esetén az elnökhelyettes, német önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás 100.000 forint felett csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

#### **3. Utalványozás**

A Német Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök, távollétében, vagy összeférhetetlensége, érintettsége esetén az általa felhatalmazott elnökhelyettes, német önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

#### **4. Érvényesítés**

Az érvényesítést a Hivatal jegyzője által megbízott köztisztviselő: a Közös Hivatal pénzügyi vezetője végzi.

#### **5. Pénzügyi ellenjegyzés**

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzését a Hivatal jegyzője által megbízott köztisztviselő: a Közös Hivatal pénzügyi vezetője végzi. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést – ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan – azonos személy nem végezheti. Kötelezettségvállalási,

érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

## **6. Teljesítés igazolás**

A teljesítés igazolására a Német Önkormányzat elnöke, távolléte, összeférhetlensége, érintettsége esetén az elnökhelyettes jogosult.

## **7. Belső kontrollrendszer és belső ellenőrzés**

A Hivatal a Német Önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni.

A Német Önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős.

A Német Önkormányzat belső kontrollrendszerének keretében, a kontrolltevékenység részeként minden tevékenységre vonatkozóan biztosítani kell a folyamatba épített, előzetes, utólagos és vezetői ellenőrzést (FEUVE)

A Német Önkormányzat belső ellenőrzését a Hivatal belső ellenőre végzi. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.

## **IV. A Német Önkormányzat pénzforgalmi számlája**

Bankszámlaszám: 12023008 - 01341350 – 00100002, Raiffeisen Bank Zrt.

A Német Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlájához kapcsolódó - külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A Német Önkormányzat működésének Önkormányzattól eredő támogatását a Német Önkormányzat a mindenkor önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározottak szerint kapja meg átutalással.

Míg a központi költségvetés támogatását az önkormányzat pénzforgalmi számláján keresztül – az önkormányzat számlájára történő megérkezést követő 3 napon belül utalja át az önkormányzat. Ezt kihagyni

A készpénzforgalom lebonyolítására az elnök külön házi pénztárat kezel.

## **V. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

Közös Hivatal a Német Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait az Önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Német Önkormányzat tekintetében az elnök felelős.

## **VI. Önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vétellel és adószám igényléssel kapcsolatos határidők és együttműködési kötelezettségek**

A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatában dönt a számlavezető megváltoztatásáról. A számlavezető megváltoztatásáról hozott döntésről a Magyar

Államkincstár illetékes igazgatóságát a változás tervezett időpontja előtt harminc nappal megelőzően a Közös Hivatalt értesíti.

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Közös Hivatal a törzskönyvi adat módosítását változás bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől, illetve változásától számított nyolc napon belül bejelenti a Magyar Államkincstár felé. A Nemzetiségi Önkormányzat esetén okiratnak minősül az alapítást, módosítást, átalakítást vagy megszüntetést jóváhagyó nemzetiségi önkormányzati képviselő-testületi határozat jegyzőkönyvének kivonata.

A Közös Hivatal a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kéri az adószám megállapítását és ezzel teljesíti az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettségét a fenti VI. 2. pontban megjelölt határidőn belül.

## VII. Záró rendelkezések

Az együttműködési megállapodást minden évben január 31-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Az együttműködési megállapodást az Önkormányzat az 11/2018.(I.29) L.K.Ö.K.t. határozatával, míg a Német Önkormányzat a .../2018.(I.....) L.N.Ö. határozatával hagyta jóvá.

**Jelen együttműködési megállapodás elfogadásával hatályát veszti az Önkormányzat képviselő-testülete által a 13/2017. (I.30.) L.K.Ö.K.t. számú határozattal és a Német Önkormányzat Képviselő-testületének 2/2017. (I.25.) L.N.Ö. számú határozatával elfogadott és módosított Együttműködési megállapodás.**

Leányvár, 2018. január 31.

**Hanzelik Gábor**  
polgármester

**Gáspár Tibor**  
L.N.Ö. elnök

5. Napirendi Pótló

Nevzettségi	Település/ker.	Nemzet	2017.11.15		Nevzettségi kém. szereplők	Országgyűlési választásra kijelöltek	2018.01.30		2018.02.03	
KOMÁROM-ESZTERGOM	Acs	német			1	1	1	1	1	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Ácstesztér	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Almásfűző	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Ászár	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Bábolna	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Baj	német	82	15	72	19	76	73	82	77
KOMÁROM-ESZTERGOM	Bajna	német			1	1	1	1	1	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Bajót	német			1	0	1	0	1	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Bakonyvárkony	német	17	1	27	10	28	15	36	38
KOMÁROM-ESZTERGOM	Bana	német			1	1	1	1	1	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Bokod	német			2	2	2	2	2	2
KOMÁROM-ESZTERGOM	Császár	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Csatka	német			1	0	1	0	1	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Csép	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Csolnok	német	283	74	322	76	322	88	322	30
KOMÁROM-ESZTERGOM	Dág	német	63	22	44	22	44	22	44	22
KOMÁROM-ESZTERGOM	Dorog	német	76	18	64	24	65	25	65	31
KOMÁROM-ESZTERGOM	Dömös	német			2	2	2	2	2	2
KOMÁROM-ESZTERGOM	Dunaalmás	német			1	0	1	0	1	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Dunaszentmiklós	német	43	40	140	43	141	46	141	46
KOMÁROM-ESZTERGOM	Épöl	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Esztergom	német	114	12	45	11	45	11	46	77
KOMÁROM-ESZTERGOM	Gyermely	német	21	2	34	2	34	2	34	2
KOMÁROM-ESZTERGOM	Héreg	német			1	0	1	0	1	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Kecskéd	német	88	24	144	24	144	24	145	26
KOMÁROM-ESZTERGOM	Kesztlőc	német			1	1	1	1	1	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Kisbér	német			2	2	2	2	2	2
KOMÁROM-ESZTERGOM	Kisigmánd	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Komárom	német			4	3	4	3	4	3
KOMÁROM-ESZTERGOM	Kömlőd	német			3	1	3	1	3	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Környe	német	54	22	91	22	91	22	90	21
KOMÁROM-ESZTERGOM	Lábatlan	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Leányvár	német	70	30	171	32	171	33	171	33
KOMÁROM-ESZTERGOM	Máriahalom	német	35	7	62	7	62	7	62	7
KOMÁROM-ESZTERGOM	Mocsa	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Mogyorósbánya	német			3	1	3	1	3	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Nagyigmánd	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Nagysáp	német			2	1	2	1	2	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Naszály	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Nesztyály	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Nyergesújfalu	német	82	17	34	18	36	21	37	24
KOMÁROM-ESZTERGOM	Oroszlány	német			3	1	3	1	3	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Piliscsév	német			4	1	4	1	4	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Pilismarót	német			1	1	1	1	1	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Réde	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Sárisáp	német	14	2	41	2	41	2	41	2
KOMÁROM-ESZTERGOM	Súr	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Süttő	német	12	3	9	3	10	4	10	4
KOMÁROM-ESZTERGOM	Szakszend	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Szárliget	német			1	1	1	1	1	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Szomód	német	50	49	105	50	105	50	111	36
KOMÁROM-ESZTERGOM	Szomer	német	26	28	99	28	99	28	99	28
KOMÁROM-ESZTERGOM	Tardos	német			1	1	1	1	1	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Tarján	német	185	168	442	166	443	167	443	167
KOMÁROM-ESZTERGOM	Tárkony	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Tát	német	71	3	59	3	59	3	59	3
KOMÁROM-ESZTERGOM	Tata	német	137	23	57	27	58	29	58	29
KOMÁROM-ESZTERGOM	Tatabánya	német	377	52	120	52	120	52	121	23
KOMÁROM-ESZTERGOM	Tokod	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Tokodaltáró	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Úny	német			2	1	2	1	2	1
KOMÁROM-ESZTERGOM	Várgesztes	német	42	23	74	23	74	23	74	23
KOMÁROM-ESZTERGOM	Vértessomló	német	100	74	193	85	194	93	199	98
KOMÁROM-ESZTERGOM	Vértesszőlős	német			0	0	0	0	0	0
KOMÁROM-ESZTERGOM	Vértesszőlő	német	40	25	69	25	69	25	69	25

plusz azon települések ahol nincs NNŐ

2082 737  
2354 756

802 840 885



**6./2018.(II.06.) Előterjesztés**  
**a Leányvári Német Önkormányzat 2018. 02. 06-i ülésének**  
**6. napirendi pontjához**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, az alábbi határozat megvitatására. Javaslom az alábbi munkaterv elfogadását a jövő évre vonatkozóan:

**Leányvári Német Önkormányzat**  
**.../2018.(II.06.) L.N.Ö. határozata**  
**A Leányvári Német Önkormányzat**  
**2018. évi munkatervéről**

A Leányvári Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint elfogadja:

## MUNKATERV 2018.01.01-2018.12.31.

### **LNÖ ülés (1) (január)**

Napirendi pontok:

1. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról
2. Kitelepítési megemlékezés tervezése
3. Erdély Jenő dalkörtalálkozó tervezése
4. Költségvetés 2018. elfogadása
5. Egyebek

### **LNÖ ülés (2) (március)**

Napirendi pontok:

6. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról
7. Családfa kutatás beszámolója
8. Egyebek

### **LNÖ ülés (3) (április)**

Napirendi pontok:

9. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról
10. Zárszámadás 2017
11. Egyebek

### **LNÖ ülés (4) (június)**

Napirendi pontok:

12. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról
13. Falunapi teendők tervezése
14. Egyebek

### **LNÖ ülés (5) (szeptember)**

Napirendi pontok:

15. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról
16. Iskola beszámolója
17. Óvoda beszámolója
18. Egyebek

## **LNÖ ülés (6) (november)**

Napirendi pontok:

19. Beszámoló az elmúlt ülés óta eltelt időszakról
20. Jövő évi rendezvények, teendők tervezése
21. Következő év munkaterve
22. Kultúrcsoportok beszámolója
23. Egyebek

## **Közmeghallgatás (december)**

Felelős: Gáspár Tibor elnök  
Határidő: azonnal

Leányvár, 2018. 02. 06.

Gáspár Tibor sk.  
a Leányvári Német Önkormányzat elnöke



**6/2018.(II.06.) Előterjesztések a Leányvári Német Önkormányzat  
2018. 02. 06.-i ülésének  
6. napirendi pontjához**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom tisztelt képviselő társaimat az alábbiakról:

Programjaink a közeljövőben:

febr. 10.	20:00	Piliscsév	Bál	Z
márc. 17.	15:00 - 18:00	Leányvár	VIII. Erdély Jenő Dalkörtalálkozó	D
márc. 18.	8:45	Leányvár	Szentmise, kitelepítési emlékezés	D
ápr. 14.	15:00	Leányvár	500. szereplés	TZ
jún. 3.	8:45	Leányvár	Úr napja (körmenet)	D
jún. 7. - jún. 12.		Haubern	40 éves a Landjugend Haubern	IFZ
júl. ??		Leányvár	Tánc tábor	Á
szept. 8.	15:00	Pilisjászfalu	Falunap	F
szept. 22.	15:00 - 19:00	Leányvár	Falunap	Ö
szept. 22.	20:00	Leányvár	Falunapi bál	
okt. 13.	15:00	Leányvár	Idősek napja	ÁGyZ
nov. 25.	15:00	Leányvár	Borbála napi megemlékezés	D
dec. 1.	17:00	Leányvár	Mikulás buli	ÁGyZ
dec. 2.	14:00	Leányvár	Sing mit XVIII.	D
dec. 24.	15:30	Leányvár	Betlehemes koncert	D

Munkaterv!!

2.8-án Tatabányán Ritter Imrével „okoskodunk”

Szia Tibi!

A 2018-as évi Eseménynaptárunkba betettük az alábbi programot – ha Ti is elfogadjátok-  
2018. 06. 22.

15 óra

**ISMERJÜK MEG A DOROG KÖRNYÉKI SVÁBOK MÚLTJÁT ÉS JELENÉT – BEMUTATKOZIK LEÁNYVÁR**

Helyszín: Gáthy Zoltán Városi Könyvtár

Az eseménynaptárunkat el kellett küldenünk a városnak, mert "Városi Programfüzet " készül az összes civil szervezet és nemzetiségi önkormányzatok rendezvényeiről, amelyben minden dorogi esemény, rendezvény szerepel.

**Kérlek mielőbb válaszolj, mert hamarosan nyomdába megy az anyag, el tudjátok-e vállalni az előadás megtartását.**

Arra gondoltunk, hogy minden évben más mutatkozna be Dorogon, először Leányvárra gondoltam. A Rózsikától kaptam leányvári régi CD-ket dísznóvágásról, tollfosztásról, lagzíról. Esetleg a régi dolgokról a Szakmárék beszélhetnének, ( Rózsikával beszéltem, aki mondta, hogy gyerek korában Ő is rajta volt egy éjszakát a kitelepítési vagonban ) a mai igazán gazdag leányvári német nemzetiségi életről pedig Te számolnál be. Projektor van a könyvtárban, tehát képekkel kivevítéssel lehet illusztrálni az előadást.

Persze **nem én akarom eldönteni, hogy Ki és mit mutat be Leányvár múltjából és jelenéből.** Amit írtam csak ötlet!!

" A tradíció nem a hamu megőrzését, hanem a láng fenntartását jelenti!"  
"Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern das Feuer weitertragen" (Ricarda Huch)

Természetesen a rendezvényre meghívnanék a környékünkön élő német nemzetiségieket és a német nemzetiségi önkormányzatokat.

Ha elvállaljátok, természetesen a saját esemény naptárba is szerepeltessétek!

A választ előre is köszönöm!

Üdv. Klári

Leányvár, 2018.02. 01.

Gáspár Tibor sk.  
a Leányvári Német Önkormányzat elnöke